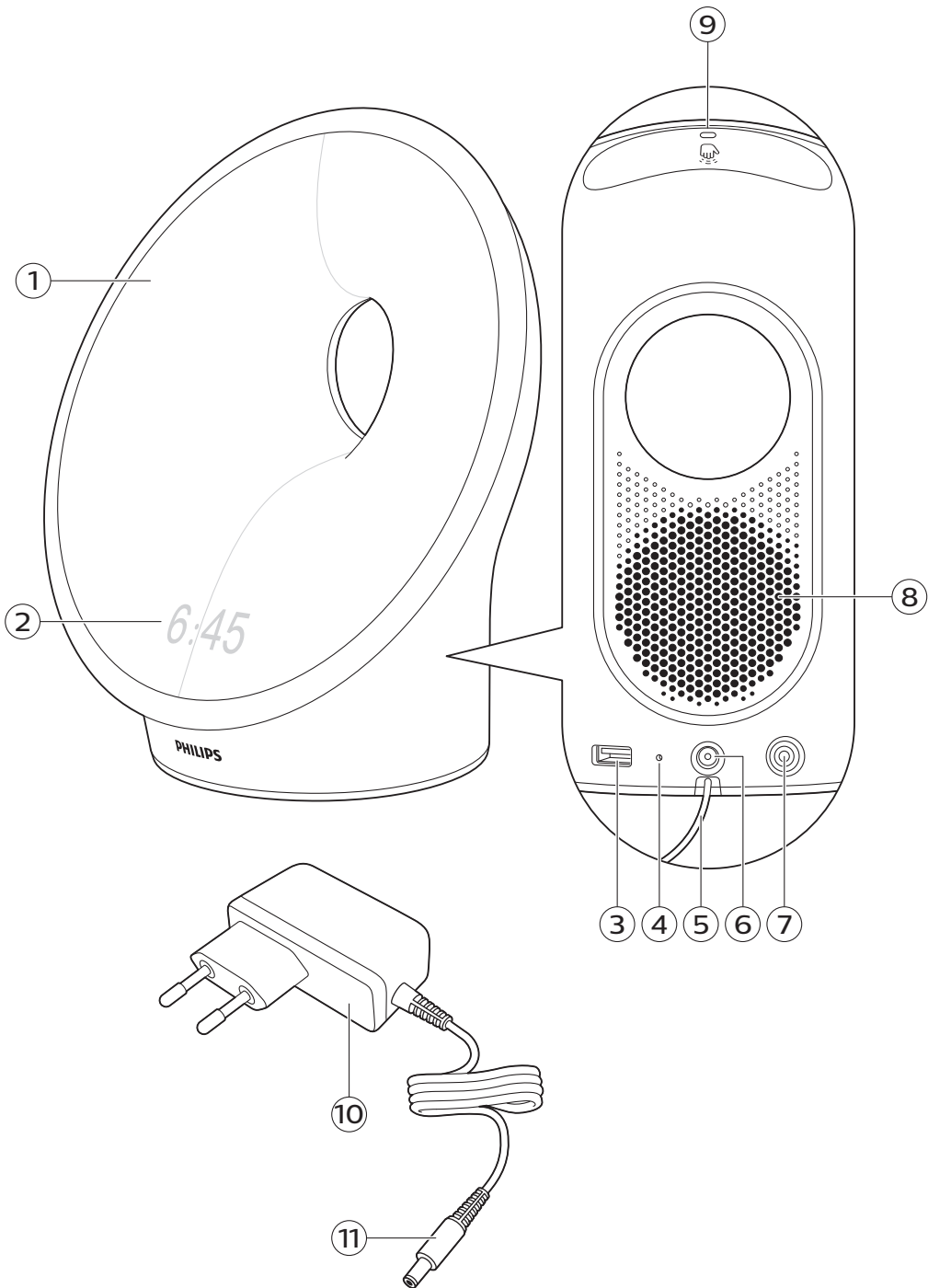


**PHILIPS**

HF3650, HF3651,  
HF3653, HF3654



1



**English 6**  
**Русский 21**  
**Қазақша 39**

# Contents

Introduction	6
General description	6
Intended use	7
The effects of the Sleep & Wake-Up Light	7
Important safety information	7
Safety and compliance	9
Electromagnetic fields (EMF)	9
Display icons	9
Navigating the menu	10
Setting wake-up profiles	10
PowerBackUp+	11
Snoozing	11
Turning the alarm off	11
Using the Sleep & Wake-Up Light as a bedside lamp	11
Midnight light	12
Settings	12
Listening to radio* or your own music	13
Wind-down programs	14
Sunset Simulation	15
RelaxBreathe	15
Charging your mobile phone	16
Cleaning and storage	16
Recycling	17
Accessories and spare parts	17
Warranty and support	17
Troubleshooting	17
Specifications	19

## Introduction

The Philips Sleep & Wake-Up Light helps you wake up more pleasantly. If the Sunrise Simulation is active (default is 30 minutes), the light intensity of the lamp gradually increases to the set level and the light color changes from deep morning red to bright daylight. The light gently prepares your body for waking up at the set time. To make waking up an even more pleasant experience, you can use natural wake-up sounds or the FM radio\* to wake up to.

*\*HF3653 does not feature a radio.*

## General description

- 1 Lamp housing
- 2 Display
- 3 USB charging port
- 4 Reset button
- 5 Radio antenna\*
- 6 Adapter DC-inlet

- 7 Auxiliary (AUX) input
- 8 Speaker
- 9 Snooze/Midnight Light button
- 10 Adapter
- 11 Small plug

*\*HF3653 does not feature a radio.*

## Intended use

The Philips Sleep & Wake-up Light is intended to give you a more natural and refreshed wake up and a relaxed feeling before falling asleep.

This is not a general illumination product.

## The effects of the Sleep & Wake-Up Light

The Philips Sleep & Wake-Up Light gently prepares your body for waking up during the last 5 to 60 minutes or last period of sleep, depending on the Sunrise Simulation time you set. In the early morning hours our eyes are more sensitive to light than when we are awake. During that period the relatively low light levels of a simulated natural sunrise prepare our body for waking up and getting alert.

People who use the Sleep & Wake-Up Light wake up more easily, have a better overall mood in the morning and feel more energetic. Because the sensitivity to light differs per person, you can set the light intensity of your Sleep & Wake-Up Light to a level that matches your light sensitivity for an optimal start of the day. For more information about the Sleep & Wake-Up Light, see [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger



- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- Keep the adapter dry.
- Do not let water run into the appliance or spill water onto the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or rinse under the tap.
- Do not place anything close to the appliance that could cause water or any other liquid to drip or splash onto the appliance.
- This appliance is for indoor use only.
- The adapter contains a transformer, which converts an unsafe 100–240Vac mains voltage to a safe 24Vdc low voltage. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

## Warning

- Never use the appliance if the lamp housing is damaged, broken or missing.
- If the adapter, cord or appliance has been damaged in any way, liquid has spilled or objects have fallen into and/or onto the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped or damaged, it should not be operated.
- If you feel uncomfortable at any point while using RelaxBreathe in the breathing exercise, just go back to breathing normally.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- If the adapter (cord) is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Consult your doctor before you start using the appliance if you have suffered from or are suffering from depression.
- Do not use this appliance as a means to reduce your hours of sleep. The purpose of this appliance is to help you wake up more easily. It does not diminish your need for sleep.

## Caution

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, outlet and point where they exit from lamp.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Do not drop the appliance on the floor, hit it hard or expose it to other heavy shocks.
- Place the appliance on a stable, level and non-slippery surface.
- Do not impair the cooling of the appliance by covering the appliance with items such as blankets, curtains, clothes, papers, etc.
- Do not use the appliance at room temperatures lower than 10°C or higher than 35°C.
- The appliance has no on/off switch. To disconnect the appliance, remove the plug from the wall socket. The adapter must remain easily accessible at all times.
- This appliance is only intended for household use, including similar use for instance in hotels.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.

## General

- If you often wake up too early or with a headache reduce the set light intensity level and/or the set Sunrise Simulation time.

- If you often wake up by the alarm sound, increase the set light intensity level or the set Sunrise Simulation time.
- If you share a bedroom with someone else, this person may unintentionally wake up from the light of the appliance, even though this person is further removed from the appliance. This phenomenon is the result of differences in light sensitivity between people.
- The power consumption of the appliance is lowest if no device is connected to the USB port and the lamp, radio and display are turned off.

## Safety and compliance

This appliance meets the safety requirements in the EU for:

- IEC 60598: Luminaires.
- IEC 60065: Audio, Video and Similar Electronic Apparatus.
- IEC 60950: Information technology equipment.
- IEC 62471: Photobiological safety of lamps and lamp systems.

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Display icons



Wake-up profile



Display off



Audio feedback



Wind-down program



Clock time



Sunset simulation



Light intensity and light on/off



RelaxBreathe



Select your language



Radio\*



Settings



Natural sounds



AUX socket



Sound off



Radio presets\*



Alarm



Snooze/Midnight Light



Breathing rhythms



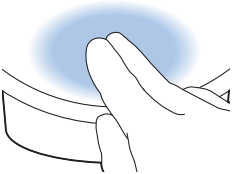
Display

*\*HF3653 does not feature a radio.*

## Navigating the menu



On the display you can select and set the wake-up profile, bedside light, settings, sound (source) or the unwind program.



Note: All your personalized settings and profiles will be permanently stored in the memory, they will not be erased by removing the adapter from the electrical outlet. You can change all settings at any time, the last setting will be stored.

Note: If the display is blank, move your hand towards the lower part of the Sleep & Wake-up Light to show the display menu. You will see the menu buttons.

## Setting wake-up profiles



In your wake-up profile you can set the alarm time, the maximum light intensity and type of wake-up sound you prefer.



Note: Press and hold the alarm button for 4 seconds to deactivate all set alarms at once. Press and hold the alarm button 4 seconds to activate the alarms again.

## Set wake-up profile



You can set two different wake-up profiles. For each profile you can set the time, light intensity, wake-up curve duration, the type of sound and volume.

## Duration of the wake-up profile



The default duration of the wake-up curve (brightness increase to the set maximum light intensity) is 30 minutes. The duration can be changed to your preference.



## Light intensity of the wake-up profile



The lamp of the appliance simulates a sunrise. Like a sunrise, the brightness of the lamp increases gradually. During this wake-up curve, the color of the light changes from soft red to warm orange to bright yellow. You can choose one of the 25 light intensity levels.

Note: The main display of the appliance shows if the alarm has been set.

## Type of sound



You can choose between three options. Select one of the natural sounds, no sound or the FM radio.\*

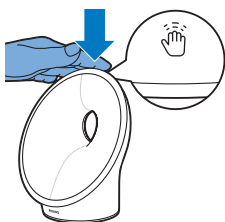
\*HF3653 does not feature a radio.

## PowerBackUp+

In the event of a power failure, all functions of the appliance, including the display, do not work. However, the internal clock and a back-up alarm remain active for at least 8 more hours.

If during the power failure the set alarm time is due, a back-up alarm goes off generating a beeping sound for approximately 1 minute.

## Snoozing



When the wake-up curve has ended (when the set maximum light intensity has been reached) and the alarm sound is playing, you can tap the top of the appliance to snooze.

The lamp stays on, but the sound is muted. After 9 minutes, the alarm sound starts playing again.

Note: The light and sound automatically turn off 60 minutes after the alarm has gone off or 60 minutes after the last snooze action.

## Turning the alarm off



When the alarm goes off, you can turn it off by pressing this button. If you turn off the alarm, the alarm profile is deactivated for that day.

## Using the Sleep & Wake-Up Light as a bedside lamp

You can use the Sleep & Wake-Up Light as a bedside lamp.

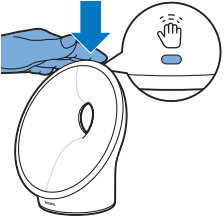


Press the bedside lamp button on the display to switch on the bedside lamp.

Note: You can increase and decrease the brightness intensity. You can select a brightness between 1 (low) to 25 (high). The default brightness setting is 18.

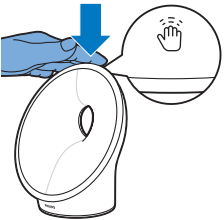


To switch it off press the cross button in the menu.



Tip: When the light is on, you can also turn off the light with a single tap on top of the Sleep & Wake-Up Light. All active programs will stop. Set alarms are still active.

## Midnight light



If you wake up during the night, you can tap the top of the appliance to activate a dim light. This dim, subtle orange light provides you with just enough light to find your way in the dark. Switch off the Midnight light by tapping the top of the appliance again.

Note: The Midnight light cannot be activated directly when the main light is already on. In that case, first tap the top of the appliance to deactivate the main light. Then tap again to activate the Midnight light.

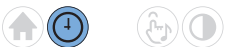
## Settings



In this menu, you can adjust the clock time, the audio feedback and the display brightness of the appliance.

Note: Press and hold the settings button for 5 seconds to open a new menu, in which you can select DEMO mode (accelerated wake-up curve) or VERSION (firmware version of the appliance).

## Time



You can change the time and switch between a 12-hour clock (AM/PM) and a 24-hour clock by pressing on the toggle button (12/24).

## Audio feedback



When you press any menu button, you hear a click. If you do not want to hear clicks when you press a button, press the audio feedback button to turn off the audio feedback. You hear one click as a confirmation. To reactivate the audio feedback, press this button again. You hear two clicks to confirm that audio feedback has been activated.

## Display



### Display brightness

You can adjust the display brightness from level 1 to level 6. Choose a level that is optimal for you to see the display at night. The appliance automatically adjusts the display brightness when the light in your bedroom changes.



### Display on/off

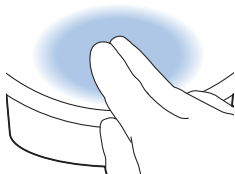
If you do not want the appliance to produce any light (including time indication), you can turn off the display completely by pressing the display button.

Normally, if you do not touch the display for some time in any menu, the display reverts to time and status indication only. When the display is off, no time indication is shown.

Press the crossed-out button to turn on the display again.



**Tip:** If you want to check the time or select a function while the display is off, just place your hand near the display to turn it on for a few seconds.



## Listening to radio\* or your own music



**Tip:** When the radio or music is on, you can turn off the sound with a single tap on top of the Sleep & Wake-Up light. All active programs will stop. Set alarms are still active.

## Radio\*



You can listen to the FM radio with the Sleep & Wake-Up Light. If you have set the radio function in the setup wizard, it shows the selected radio station. You can manually change the radio station by selecting the FM frequency of another radio station.

**Tip:** Make sure to unwind the antenna fully and move it around until you receive the best reception.



You can preset 5 radio stations. First, select a radio station by setting the the FM frequency. Press and hold the double arrow button to automatically search for the next radio station.



After setting a radio station, you can easily add another preset radio station by selecting the toggle button. With this process, you can preset 5 radio stations.



Set the preferred volume. To save the radio frequency, select the check mark button.

*\*HF3653 does not feature a radio.*

## Music via Auxiliary (AUX) inlet



You can use the Sleep & Wake-Up Light as a speaker for music by connecting a music playing device (for instance your mobile phone) to the AUX inlet.

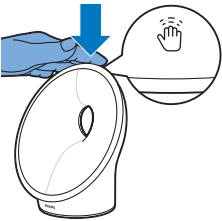
**Note:** You cannot wake up to music from a device connected to the AUX inlet.

If the sound is not loud enough if you have set the Sleep & Wake-Up Light to maximum volume, increase the volume of your music playing device.

If the sound is too loud or distorted if you have set the Sleep & Wake-Up Light to low volume settings, decrease the volume of your music playing device.

**Note:** Press and hold the music note button for 5 second to activate/deactivate the sound via the menu. You can also deactivate the sound by tapping the top of the appliance.

**Note:** You need an AUX cable to connect the Sleep & Wake-Up Light to a music playing device.



## Wind-down programs



The appliance features two wind-down programs to help you relax before you fall asleep.



Note: Press and hold the wind-down button for 5 seconds to activate/deactivate the wind-down program. You can also deactivate the active wind-down program by tapping the top of the appliance.

## Sunset Simulation



During the Sunset Simulation, the brightness of the light decreases gradually with colors changing from bright yellow to warm orange to soft red. You can set the duration and light intensity to start with.

During the Sunset Simulation you also can select a sound to fade away, accompanying the Sunset Simulation. You can set the source and the volume to start with. You can either choose a natural sound, radio\* or no sound. You can also play your own music by connecting a music playing device to the AUX socket.

Note: If you have set your Sunset Simulation in the setup wizard, it will start immediately. If you have not set the wake-up profile the Sleep & Wake-Up Light starts with a default Sunset Simulation.

\*HF3653 does not feature a radio.

## RelaxBreathe



RelaxBreathe uses the belly breathing technique as a basis for the breathing program. You can choose one of the breathing programs, guided by light or sound. The combination of the belly breathing exercise and the guidance of the Sleep & Wake-Up Light helps you slow down and feel relaxed.

### Belly breathing for relaxation

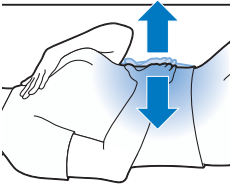
Belly breathing is the most recognized breathing exercise technique to help people relax. When you breathe from your belly, your diaphragm pulls down automatically. This pulls down your lungs and allows you to inhale fully and deeply.

**Caution: If you feel uncomfortable at any point during this breathing exercise, just go back to breathing normally.**

### How to do belly breathing

- 1 Lie down comfortably on your back.
- 2 Inhale through your nose, exhale through your nose or mouth.





- 3 Place one hand on your stomach and your other hand on your chest. You should see your hand on your stomach move up with each inhale and move down with each exhale. The hand on your chest should only move slightly.
- 4 Your breath should only come from your belly. Try to make your exhale longer than your inhale as this will quickly make you feel more relaxed.

Note: The RelaxBreathe function of the appliance can guide you during belly breathing.



You can select one of seven relaxation programs with preset breathing rhythms. Each relaxation program has a different breathing rhythm. The program '4 breaths' is preset to 4 breaths per minute. Program '5 breaths' is preset to 5 breaths per minute. Each next program has one additional breath per minute. The last program (10 breaths) is preset to 10 breaths per minute.



You can select light or sound to guide you during the selected relaxation program. Follow the light or sound when you inhale and exhale.

- For guidance with light, inhale when the light intensity increases. In between the two subtle light flashes, hold your breath. Exhale slowly when the light intensity decreases.
- For guidance with sound, inhale when the intensity of the sound of the waves increases. When the intensity of the sound pauses, hold your breath. Slowly exhale when the intensity of the sound of the waves decreases.

Follow your preferred rhythm with the help of light or sound for a more relaxed feeling. You can even do this with your eyes closed.

## Charging your mobile phone

You can use the USB port (see 'General description') to charge your smartphone (max 1000 mA).

## Cleaning and storage

- Clean the appliance with a soft cloth.
- Do not use abrasive cleaning agents, pads or cleaning solvents like alcohol, acetone, etc., as this may damage the surface of the appliance.
- If you are not going to use the appliance for an extended period of time, remove the adapter from the wall socket and store the appliance in a safe, dry location where it will not be crushed, banged, or subject to damage.
- Do not wrap the power cord around the appliance when storing it.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Accessories and spare parts

- This appliance has no user-serviceable parts inside.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

The following accessories are available:

- Adapter HF20 EU-version: service code 4222 039 6746 1
- Adapter HF20 UK-version: service code 4222 039 6748 1

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the adapter is not inserted properly in the wall socket. Insert the adapter properly in the wall socket.
	Perhaps the plug is not inserted properly in the appliance. Insert the plug properly in the appliance.
	Perhaps there is a power failure. Check if the power supply works by connecting another appliance.
The appliance functions properly, but the lamp does not work anymore.	The appliance uses durable LED technology. The lamp should last a long time. However, if the lamp stops working, go to <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> or contact the consumer care center.

**Problem****Solution**

The appliance does not respond when I try to set different functions.

If you want to go back to factory settings, press the reset button on the back of the appliance (see 'General description'). If you press the reset button, the setup wizard needs to be set again.

The lamp does not go on when the alarm goes off.

Perhaps you set a light intensity level that is too low. Increase the light intensity level in your wake-up profile (see 'Light intensity of the wake-up profile').

Perhaps you turned off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active (see 'Set wake-up profile').

The lamp does not go on right away when I switch it on.

It may take between 1 to 5 seconds for the lamp to switch on, depending on the set light intensity level.

I do not hear the alarm sound when the alarm goes off.

Perhaps you set a sound level that is too low. To set a higher sound level, increase the volume level of the wake-up sound in your wake-up profile (see 'Setting wake-up profiles').

When you have set an alarm, you will first see the light of the wake up curve. The alarm sound only starts playing when the set alarm time is reached. You can change the duration of the wake up light curve (see 'Duration of the wake-up profile').

Perhaps you turned off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active.

If you selected the FM radio\* as the alarm sound, turn on the FM radio\* after you turn off the alarm to check if the FM radio\* works.  
Check if your FM radio\* is correctly tuned to a radio station. If necessary, adjust the frequency. If it does not work, call 1-866-832-4361 for assistance.

The FM radio\* does not work.

Perhaps you set the volume too low. Increase the volume level.

Check if your FM radio\* is correctly tuned to a radio station. If necessary, adjust the frequency.

Change the position of the antenna by moving it around. Make sure you have unwound the antenna completely.

Contact the consumer care center in your country.

The FM radio\* produces a crackling sound.

Perhaps the broadcast signal is weak. Adjust the frequency and/or change the position of the antenna by moving it around. Make sure you have unwound the antenna completely.

The alarm went off yesterday, but it did not go off today.

Perhaps you turned off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active.

Perhaps you set a volume level and/or light intensity level that is too low. Set a higher volume and/or light intensity level in your wake-up profile (see 'Setting wake-up profiles').



Problem	Solution
	When there has been a power failure, the clock time will keep on running up to 8 hours. Perhaps the power failure lasted longer. In this case, you have to set the clock time again.
I wanted to snooze, but the alarm did not go off again after 9 minutes.	Tap on the top of the Sleep and Wake-up light to snooze. If you press the button to dismiss the alarm (see 'Set wake-up profile'), the alarm profile is deactivated for that day.
The light wakes me too early.	Perhaps the light intensity level you have set is not appropriate for you. Try a lower light intensity level if you wake up too early. You can also change the duration of the wake-up curve (see 'Setting wake-up profiles'). If light intensity 1 is not low enough, move the appliance further away from the bed.
The light wakes me too late.	Perhaps the light intensity you have set is too low. Select a higher light intensity (see 'Light intensity of the wake-up profile'). Perhaps the appliance is positioned at a lower level than your head. Make sure the appliance is located at a height at which the light is not blocked by your bed, comforter, blanket or pillow. Also make sure the appliance is not placed too far away.
I am unable to turn the Midnight Light function on/off.	Make sure you tap on the correct position (top/back) of the appliance.
I am unable to stream music via USB.	The USB connection is only for charging your mobile phone. You are not able to stream music to the Sleep & Wake-up light.
The aux inlet doesn't work properly.	Try to set the volume on your mobile phone either higher or lower. If necessary, adjust the volume level on the appliance as well.
Suddenly the device makes a beeping sound.	The backup alarm went off. This can happen up to 12 hours after you have removed the power (adapter) and a set alarm time is due. The alarm sound stops automatically after approximately 1 minute. You also can stop the alarm sound immediately if you power up the device for a brief moment. To prevent the back-up alarm to go off when the power is removed (e.g. storage) just have the alarms disabled prior to powering down.

*\*HF3653 does not feature a radio.*

## Specifications

Model	HF3650, HF3651, HF3653, HF3654
Rated input voltage adapter	100-240Vac
Rated input frequency adapter	50/60Hz
No-load power adapter	<0.1W
Rated output voltage adapter	24Vdc
Rated output power adapter	18W

## 20 English

Average Standby Power appliance <0.5W / <0.25W  
Condition: (All functions suspended, ambient light scenario; day 12h, 500 lux and night 12h, 0 lux) display at maximum brightness setting / display off

USB charging port	5V, 1000mA
AUX sensitivity	280mV
Nominal light output (level 1 - 25)	1 - 350 lux at 45cm (1 - 350* lux at 17.7 in.) depending on model
Nominal light color (level 1 - 25)	1500-2800K

### Physical characteristics

Dimensions (height x width x Depth)	22.5 x 22.0 x 12.0cm (8.8 x 8.7 x 4.7in.)
Weight main unit / adapter	Approx 0.77kg (27.2oz) / 0.14kg (4.9oz)
Cord length adapter	150cm (4.9ft)

### Classification

Main unit	Luminaires
Adapter	Class 2 power supply
Mode of operation	Continuous

### Operating conditions

Temperature	+5°C to +35°C (41°F to 95°F)
Relative humidity	15% to 90% (no condensation)

### Storage conditions

Temperature	-20°C to +50°C (-4°F to +122°F)
Relative humidity	15% to 90% (no condensation)

# Оглавление

Введение	21
Общее описание	21
Назначение	22
Эффекты светового будильника Philips Sleep & Wake-Up Light	22
Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации	22
Безопасность и соответствие нормативам	24
Электромагнитные поля (ЭМП)	24
Значки на дисплее	25
Перемещение по меню	25
Настройка профилей пробуждения	26
PowerBackUp+	26
Отложенный сигнал	27
Отключение будильника	27
Использование светового будильника Sleep & Wake-Up Light в качестве прикроватного светильника	27
Ночник	28
Настройки	28
Прослушивание радио* или вашей собственной музыки	29
Расслабляющие программы	31
Имитация заката	31
RelaxBreathe	31
Зарядка мобильного телефона	32
Очистка и хранение	33
Утилизация	33
Аксессуары и запчасти	33
Гарантия и поддержка	33
Поиск и устранение неисправностей	34
Характеристики	36

## Введение

Световой будильник Philips Sleep & Wake-Up Light поможет вам начать день с хорошим настроением. Если функция имитация восхода солнца является активной (по умолчанию ее длительность составляет 30 минут), интенсивность света лампы постепенно увеличивается до заданного уровня и светлый оттенок света меняется с утреннего багрово-красного на яркий дневной свет. Свет мягко подготавливает организм к пробуждению в заданное время. Чтобы сделать пробуждение еще более приятным, можно использовать для пробуждения природные звуки или FM радио\*.

*\*Модель HF3653 не имеет функции радио.*

## Общее описание

- 1 Плафон
- 2 Дисплей
- 3 Порт USB-зарядки

- 4 Кнопка сброса
- 5 Антенна радио\*
- 6 Вход для адаптера постоянного тока
- 7 Вспомогательный вход (AUX)
- 8 Динамик
- 9 Кнопка Отложить/Ночник
- 10 Адаптер
- 11 Маленький штекер

\*Модель HF3653 не имеет функции радио.

## Назначение

Световой будильник Philips Sleep & Wake-Up Light обеспечивает более естественное и бодрое пробуждение, а также дает ощущение покоя и расслабленности перед сном.

Устройство не предназначено для общего освещения.

## Эффекты светового будильника Philips Sleep & Wake-Up Light

Световой будильник Philips Sleep & Wake-Up Light мягко подготавливает организм к пробуждению в течение 5–60 последних минут сна (завершающего периода сна) в зависимости от заданного вами времени имитации восхода солнца. В утренние часы глаза являются более чувствительными к воздействию света, чем при отходе ко сну. В течение этого периода относительно низкий уровень света при имитации естественного восхода солнца подготавливает организм к пробуждению и восприятию сигнала будильника.

Люди, пользующиеся световым будильником Philips Sleep & Wake-Up Light, пробуждаются более легко, имеют утром более хорошее настроение и чувствуют себя более бодрыми. Так как чувствительность к свету является индивидуальной, можно настроить интенсивность света светового будильника Philips Sleep & Wake-Up Light на уровне, который соответствует вашим предпочтениям, чтобы начало дня стало для вас максимально комфортным. Подробнее о световом будильнике Philips Sleep & Wake-Up Light см. на веб-сайте [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Важные сведения о безопасности – Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Вода и электричество — опасное сочетание! Не используйте этот прибор в условиях повышенной влажности (например, в ванной комнате или около душа или плавательного бассейна).



- Избегайте попадания жидкости на блок питания.
- Избегайте попадания воды в прибор. Не допускайте проливания воды на прибор.
- Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды.
- Не ставьте рядом с прибором предметы с водой и не допускайте попадания на него влаги, брызг и капель.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор, который преобразует опасное напряжение 100–240 В переменного тока в безопасное напряжение 24 В постоянного тока. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера, это опасно.

## Предупреждение

- Запрещается использовать прибор, если корпус лампы поврежден, сломан или отсутствует.
- Если адаптер, шнур или прибор был поврежден каким-либо образом, на прибор была пролита жидкость или в него попали какие-либо предметы, он подвергся воздействию дождя или влаги, в его работе наблюдаются неполадки, его уронили или повредили, прибор запрещается использовать.
- Если вы ощущаете дискомфорт в любой момент при использовании функции RelaxBreathe в дыхательном упражнении, просто вернитесь к нормальному ритму дыхания.
- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- Если адаптер (шнур) поврежден, заменяйте его только адаптером оригинального типа, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Если вы страдаете или страдали депрессией, перед использованием прибора посоветуйтесь с врачом.
- Не используйте прибор как средство для прерывания нормальной продолжительности сна. Данный прибор предназначен, чтобы помочь вам более легко пробуждаться. Прибор не сокращает потребность во сне.

## Внимание!

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не наступайте на сетевой шнур и не передавливайте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из лампы.

- Во избежание необратимого повреждения адаптера не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены электрические освежители воздуха.
- Не допускайте падения прибора, не ударяйте по нему и не подвергайте каким-либо другим силовым воздействиям.
- Устанавливайте прибор на ровную, устойчивую, не скользкую поверхность.
- Не ухудшайте условия охлаждения прибора, накрывая его такими предметами, как одеяла, шторы, одежда, бумажные листы и т. д.
- Не пользуйтесь прибором при температуре ниже 10°C или выше 35°C.
- Прибор не имеет элемента включения/выключения. Чтобы выключить прибор, извлеките вилку из розетки электросети. Адаптер постоянно должен быть легкодоступным.
- Прибор предназначен только для домашнего использования, включая аналогичное применение, например в гостиницах.
- Источники открытого огня, например зажженные свечи, запрещается размещать на приборе.

## Общие сведения

- Если вы часто просыпаетесь слишком рано или если после пробуждения испытываете головную боль, сократите установленную интенсивность освещения и/или время имитации рассвета.
- Если вы часто просыпаетесь от звукового сигнала, увеличьте установленную интенсивность освещения и/или время имитации рассвета.
- Если в вашей спальне спит еще кто-то, этот человек может непроизвольно просыпаться от света прибора, несмотря на то, что находится дальше от прибора. Это является результатом различий в чувствительности людей к восприятию света.
- Энергопотребление прибора является минимальным, если к USB-порту не подключено каких-либо устройств, а лампа, радио и дисплей выключены.

## Безопасность и соответствие нормативам

Данный прибор соответствует требованиям ЕС по безопасности:

- IEC 60598: Светильники.
- IEC 60065: Аудио, видео и другие аналогичные электронные устройства.
- IEC 60950: Оборудование информационных технологий.
- IEC 62471: Фотобиологическая безопасность ламп и ламповых систем.

## Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Значки на дисплее



Профиль пробуждения



Дисплей выключен



Звуковой отклик



Расслабляющая программа



Время на часах



Имитация заката



Интенсивность света и вкл/выкл света



RelaxBreathe



Выбор языка



Радио\*



Настройки



Природные звуки



Гнездо AUX



Звук выключен



Радиостанции\*



Будильник



Отложить/Ночник



Ритмы дыхания



Дисплей

\*Модель HF3653 не имеет функции радио.

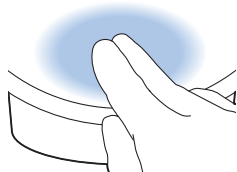
## Перемещение по меню



На дисплее можно выбрать и настроить профиль пробуждения, прикроватный свет, настройки, звук (источник) или расслабляющую программу.

Примечание. Все индивидуальные настройки и профили будут постоянно храниться в памяти, они не будут стерты при извлечении адаптера из розетки. Все настройки можно изменить в любой момент, при этом сохраняться будет последняя настройка.

Примечание. Если дисплей является пустым, для отображения меню переместите свою руку в направлении нижней части светового будильника Philips Sleep & Wake-Up Light. Вы увидите кнопки меню.



## Настройка профилей пробуждения



В профиле пробуждения вы можете настроить время будильника, максимальную интенсивность света и предпочитаемый вами тип сигнала пробуждения.



Примечание. Нажмите и удерживайте кнопку будильника в течение 4 секунд, чтобы одновременно отключить все сигналы. Нажмите и удерживайте кнопку будильника в течение 4 секунд, чтобы снова включить сигналы.

## Настройка профиля пробуждения



Можно задать два различных профиля пробуждения. Для каждого профиля можно установить время, интенсивность света, продолжительность траектории пробуждения, тип и громкость звукового сигнала.

## Продолжительность профиля пробуждения



Продолжительность траектории пробуждения (увеличение яркости до заданной максимальной интенсивности света) составляет по умолчанию 30 минут. Эта продолжительность может быть изменена в соответствии с вашими предпочтениями.

## Интенсивность света профиля пробуждения



Лампа прибора имитирует восхода солнца. Как и при реальном восходе солнца, яркость лампы увеличивается постепенно. При продвижении по траектории пробуждения оттенок света изменяется с бледно-красного на теплый оранжевый, а затем на ярко-желтый. Вы можете выбрать один из 25 уровней интенсивности яркости.

Примечание. Основной дисплей прибора отображается, если был установлен будильник.

## Тип звукового сигнала



Доступны три варианта. Выберите один из следующих вариантов: звуки природы, звук отсутствует или FM-радио.\*

\*Модель HF3653 не имеет функции радио.

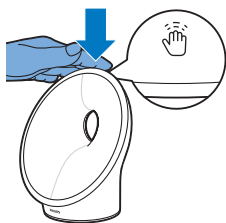
## PowerBackUp+

В случае сбоя электропитания все функции прибора, включая использование дисплея, не работают. Однако внутренние часы и резервный будильник остаются активными в течение по крайней мере 8 часов.



Если сбой питания происходит во время, на которое было установлено срабатывание будильника, резервный будильник срабатывает и в течение примерно 1 минуты раздаются короткие звуковые сигналы.

## Отложенный сигнал



Когда траектория пробуждения заканчивается (при достижении заданной максимальной интенсивности света) и воспроизводится сигнал будильника, вы можете коснуться верхней части прибора, чтобы отложить воспроизведение сигнала.

Лампа остается включенной, но звук отключается. Через 9 минут звуковой сигнал начинает воспроизводиться снова.

**Примечание.** Свет и звук автоматически выключатся через 60 минут после срабатывания будильника или через 60 минут после последнего действия по откладыванию воспроизведения сигнала будильника.

## Отключение будильника



При срабатывании будильника его можно отключить, нажав эту кнопку. Если вы выключите будильник, профиль будильника отключается на этот день.

## Использование светового будильника Sleep & Wake-Up Light в качестве прикроватного светильника

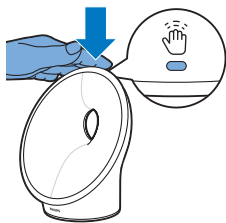
Световой будильник Sleep & Wake-Up Light может использоваться в качестве прикроватного светильника.

Нажмите кнопку прикроватного светильника на дисплее, чтобы включить этот светильник.

**Примечание.** Вы можете увеличить и уменьшить степень яркости. Для этого выберите значение яркости от 1 (низкая) до 25 (высокая). Значение яркости по умолчанию равно 18.

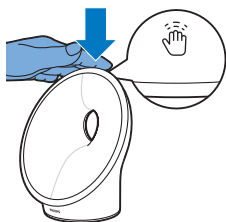
Чтобы отключить эту функцию, нажмите кнопку с крестиком в меню.





Совет. Когда свет включен, его можно отключить, однократно нажав на верхнюю часть светового будильника Sleep & Wake-Up Light Все активные программы остановят свое выполнение. Заданные будильники остаются по-прежнему активными.

## Ночник



Если вы проснетесь ночью, то можете коснуться верхней части прибора, чтобы активировать свет слабой интенсивности. Этот тусклый, слабый свет оранжевого оттенка обеспечивает достаточно света, чтобы сориентироваться в темноте. Чтобы выключить ночник, снова нажмите на верхнюю часть прибора.

Примечание. Ночник не может быть напрямую активирован, когда уже включился основной свет. В этом случае сначала нажмите на верхнюю часть прибора, чтобы выключить основной свет. Затем повторите нажатие, чтобы активировать ночник.

## Настройки



В этом меню вы можете настроить время часов, звуковой отклик и яркость дисплея прибора.

Примечание. Нажмите и удерживайте кнопку настройки в течение 5 секунд, чтобы открыть новое меню, в котором можно выбрать пункт ДЕМО-РЕЖИМ (Demo mode) (ускоренная демонстрация пробуждения) или ВЕРСИЯ (Firmware) (версия встроенного программного обеспечения устройства).

## Время



Вы можете изменить время и переключаться между 12-часовым (AM/PM) и 24-часовым форматами, нажав кнопку переключения (12/24).

## Звуковой отклик



При нажатии любой кнопки меню вы слышите щелчок. Если вы не хотите слышать щелчки при нажатии кнопок, нажмите кнопку звукового отклика, чтобы отключить его. Вы услышите один щелчок в качестве подтверждения. Чтобы снова включить звуковой отклик, нажмите эту кнопку еще раз. Вы услышите два щелчка, подтверждающие активацию звукового отклика.

## Дисплей



### Яркость дисплея

Вы можете отрегулировать яркость дисплея, которая может иметь уровни от 1 до 6. Выберите оптимальный для вас, чтобы вы могли видеть дисплей ночью. Прибор автоматически регулирует яркость экрана при изменении света в вашей спальне.

### Включение/выключение дисплея

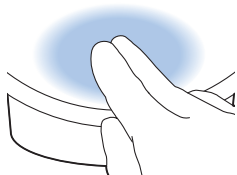
Если вы не хотите, чтобы устройство излучало свет (в том числе для индикации времени), можно отключить дисплей полностью, нажав кнопку дисплея.

Обычно если вы не касались какого-либо меню на дисплее в течение некоторого времени, дисплей возвращается к индикации только времени и состояния. Если дисплей выключен, индикация времени не отображается.

Нажмите кнопку с перечеркнутым изображением, чтобы включить дисплей снова.



**Совет.** Если вы хотите проверить время или выбрать какую-либо функцию при выключенном дисплее, просто поместите руку рядом с дисплеем, чтобы включить его на несколько секунд.



## Прослушивание радио\* или вашей собственной музыки



**Совет.** Когда радио или воспроизведение музыки включены, вы можете отключить звук, однократно нажав на верхнюю часть светового будильника Sleep & Wake-Up Light. Все активные программы остановят свое выполнение. Заданные будильники остаются по-прежнему активными.

## Радио\*



Можно слушать FM-радио с помощью светового будильника Sleep & Wake-Up Light. При задании функции радио в мастере установки отображается выбранная радиостанция. Вы можете вручную изменить радиостанцию, выбрав FM-частоту другой радиостанции.

**Совет.** Убедитесь, что антенна полностью расправлена, и перемещайте ее до тех пор, пока не получите наилучшее качество приема.



Вы можете предварительно настроить 5 радиостанций. Сначала выберите радиостанцию, настроив соответствующую FM-частоту. Нажмите и удерживайте кнопку с двойной стрелкой, чтобы выполнить автоматический поиск следующей радиостанции.



После настройки радиостанции вы можете легко добавить другую предварительно настраиваемую радиостанцию, выбрав кнопку переключения. Следуя этому процессу, вы можете осуществить предварительную настройку 5 радиостанций.



Установите нужный уровень громкости. Чтобы сохранить радиочастоты, выберите кнопку со значком галочки.

\*Модель HF3653 не имеет функции радио.

## Воспроизведение музыки через дополнительный (AUX) вход



Вы можете использовать световой будильник Sleep & Wake-Up Light в качестве динамика для воспроизведения музыки, подключив соответствующее устройство-источник музыки (например, ваш мобильный телефон) к входу AUX.

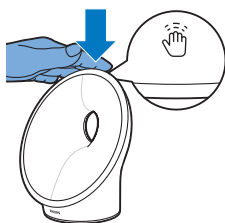
**Примечание.** Вы не можете просыпаться под музыку с устройства, подключенного к входу AUX.

Если звук является недостаточно громким, когда вы установили максимальную громкость для светового будильника Sleep & Wake-Up Light, увеличьте уровень громкости своего устройства воспроизведения музыки.

Если звук является слишком громким или звучит с искажениями, когда вы задали невысокий уровень громкости в настройках светового будильника Sleep & Wake-Up Light, уменьшите уровень громкости своего устройства воспроизведения музыки.

**Примечание.** Нажмите и удерживайте кнопку с изображением музыкальных нот в течение 5 секунд, чтобы через меню включить/отключить звук. Вы также можете отключить звук, нажав на верхнюю часть прибора.

**Примечание.** Чтобы подключить световой будильник Sleep & Wake-Up Light к устройству воспроизведения музыки, требуется AUX-кабель.



## Расслабляющие программы



Прибор имеет две расслабляющие программы, которые помогут вам расслабиться перед сном.



Примечание. Нажмите и удерживайте кнопку расслабляющих программ в течение 5 секунд, чтобы активировать/отключить расслабляющую программу. Вы можете также выключить активную расслабляющую программу, нажав на верхнюю часть прибора.

## Имитация заката



В процессе имитации заката яркость света постепенно уменьшается, при этом цвет изменяется от ярко-желтого на теплый оранжевый, а затем на бледно-красный. Вы можете задать продолжительность и интенсивность начального света.

Во время имитации заката можно также выбрать звук, который будет постепенно ослабевать вплоть до исчезновения, сопровождаая имитацию заката. Вы можете задать источник звука и начальный уровень громкости. Вы можете выбрать либо звуки природы, радио\*, либо отсутствие звука. Также может воспроизводиться ваша собственная музыка, если подключить музыкальное устройство к гнезду AUX.

Примечание. Если вы задали программу имитации заката в мастере установки, эта программа запустится немедленно. Если вы не настроили профиль пробуждения, световой будильник Sleep & Wake-Up Light начнет работать, используя программу имитации заката по умолчанию.

*\*Модель HF3653 не имеет функции радио.*

## RelaxBreathe



RelaxBreathe использует технику дыхания животом в качестве основы для программы дыхания. Вы можете выбрать одну из программ дыхания, основанных на свете или звуке. Сочетание упражнений, использующих технику дыхания животом, и рекомендаций, предоставляемых при работе светового будильника Sleep & Wake-Up Light, поможет вам расслабиться и успокоиться.

### Дыхание животом для релаксации

Дыхание животом является самой известной техникой дыхательных упражнений, помогающих людям расслабиться. Когда вы дышите животом, ваша диафрагма автоматически растягивается. Это приводит к тому, что легкие расправляются и дыхание становится глубоким и полным.

**Внимание! Если вы в какой-либо момент испытываете дискомфорт при выполнении дыхательного упражнения, просто вернитесь к нормальному ритму дыхания.**

### Как осуществляется дыхание животом

- 1 Лягте на спину таким образом, чтобы вам было удобно.
- 2 Вдыхайте через нос, выдыхайте через нос или рот.
- 3 Поместите одну руку на живот, а другую – на грудь. Вы должны видеть, как ваша рука на животе движется вверх при каждом вдохе и вниз при каждом выдохе. Рука на вашей груди должна двигаться лишь незначительно.
- 4 Дыхание должно осуществляться только через живот. Старайтесь делать выдох дольше, чем вдох, поскольку это позволит вам быстро расслабиться.

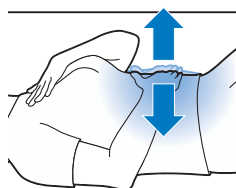
Примечание. Функция RelaxBreathe устройства поможет вам при выполнении упражнений дыхания животом.

Можно выбрать одну из семи программ релаксации с заранее настроенными ритмами дыхания. Каждая программа релаксации имеет различные ритмы дыхания. Программа "4 дыхания" предварительно настроена на 4 дыхательных движений в минуту. Программа «5 дыханий» предварительно настроена на 5 дыхательных движений в минуту. Каждая следующая программа включает одно дополнительное дыхательное движение в минуту. Последняя программа (10 дыханий) предварительно настроена на 10 дыхательных движений в минуту.

Вы можете выбрать свет или звук, который упростит вам исполнение выбранной программы релаксации. Выполняя вдохи и выдохи, следуйте за изменениями света и звука.

- Когда для помощи используется свет, вдыхайте при увеличении интенсивности света. Между двумя неяркими вспышками света задержите дыхание. Медленно выдыхайте, когда начнется снижение интенсивности света.
- Когда для помощи используется звук, вдыхайте при увеличении интенсивности звука. Когда в воспроизведении звука возникнет пауза, задержите дыхание. Медленно выдыхайте, когда начнется снижение интенсивности звука.

Чтобы почувствовать большее расслабление, используйте предпочтительный для вас ритм, дополненный изменениями света или звука. Вы даже можете это делать с закрытыми глазами.



## Зарядка мобильного телефона

Вы можете использовать порт USB (см. 'Общее описание') для зарядки смартфона (макс. 1000 мА).

## Очистка и хранение

- Протрите прибор мягкой тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства и аппликаторы, а также очищающие растворители, такие как спирт, ацетон и пр., так как они могут повредить поверхность прибора.
- Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного периода времени, выньте вилку адаптера из розетки электросети и храните прибор в безопасном, сухом месте, где отсутствует риск его повреждения, поломки и т. п.
- Не наматывайте при хранении сетевой шнур вокруг прибора.

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС).
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Аксессуары и запчасти

- Данный прибор не имеет внутри деталей, нуждающихся в обслуживании пользователем.
- Источник света этого светильника не подлежит замене. По окончании срока службы источника света следует заменить весь светильник.
- Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

В продаже имеются следующие аксессуары:

- Адаптер HF20, версия для ЕС: номер по каталогу 4222 039 6746 1
- Адаптер HF20, версия для Великобритании: номер по каталогу 4222 039 6748 1

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

### Проблема

### Способы решения

Прибор не включается.	Возможно, адаптер неправильно вставлен в розетку электросети. Правильно вставьте адаптер в розетку электросети.
	Возможно, штекер неправильно вставлен в устройство. Правильно вставьте штекер в устройство.
	Возможно, имеется нарушение в сети питания. Проверьте исправность сети электропитания, подключив какой-нибудь другой электроприбор.
Прибор работает правильно, но светильник не горит.	В приборе используется долговечная светодиодная технология. Лампа должна служить в течение долгого времени. Однако если лампа не работает, перейдите на веб-сайт <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> или обратитесь в центр поддержки потребителей.
Прибор не реагирует на попытки изменения настроек функций.	Если вы хотите вернуться к заводским настройкам, нажмите кнопку сброса, расположенную на задней панели прибора (см. 'Общее описание'). Если вы нажали кнопку сброса, необходимо снова запустить мастер установки.
При срабатывании будильника лампа не загорается.	Возможно, был установлен слишком низкий уровень яркости. Увеличьте уровень интенсивности света в вашем профиле (см. 'Интенсивность света профиля пробуждения') пробуждения.
	Возможно, вы отключили функцию будильника. На дисплее отображается значок будильника, когда функция будильника является активной (см. 'Настройка профиля пробуждения').
Светильник не загорается сразу после включения.	Включение лампы может занять от 1 до 5 секунд в зависимости от установленной яркости света.
Я не слышу сигнала будильника при его срабатывании.	Возможно, был установлен слишком низкий уровень громкости. Для установки более высокого уровня громкости, увеличьте уровень громкости сигнала пробуждения в вашем профиле (см. 'Настройка профилей пробуждения') пробуждения.
	Если вы установили будильник, то сначала увидите подсветку траектории пробуждения. Звуковой сигнал воспроизводится только при достижении установленного времени срабатывания будильника. Вы можете изменить продолжительность подсветки на траектории (см. 'Продолжительность профиля пробуждения') пробуждения.
	Возможно, вы отключили функцию будильника. На дисплее отображается значок будильника, когда функция будильника является активной.



Проблема	Способы решения
	<p>Если вы выбрали FM-радио* в качестве сигнала будильника, включите FM-радио* после выключения будильника для проверки работы FM-радио*.</p> <p>Проверьте, правильно ли настроено FM-радио* на радиостанцию. При необходимости настройте частоту. Если неполадка не устранена, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.</p>
FM-радио* не работает.	Возможно, вы установили слишком низкий уровень громкости. Увеличьте уровень громкости.
	Проверьте, правильно ли настроено FM-радио* на радиостанцию. При необходимости настройте частоту.
	Измените положение антенны и расправьте ее. Убедитесь, полностью ли развернута антенна.
	Обратиться в центр поддержки потребителей в вашей стране.
При работе FM-радио* раздаются потрескивающие звуки.	Возможно, слишком слабый радиосигнал. Отрегулируйте частоту и/или измените положение антенны и расправьте ее. Убедитесь, полностью ли развернута антенна.
Будильник сработал вчера, а сегодня не срабатывает.	Возможно, вы отключили функцию будильника. На дисплее отображается значок будильника, когда функция будильника является активной.
	Возможно, был установлен слишком низкий уровень громкости и/или интенсивности света. Установите более высокий уровень громкости звука и/или яркости света в вашем профиле (см. 'Настройка профилей пробуждения') пробуждения.
	При сбое электропитания время часов поддерживается не более 8 часов. Возможно, продолжительность сбоя в сети питания оказалась больше. В этом случае необходимо снова установить время на часах.
На будильнике был включен режим отложенного сигнала, но он не сработал повторно по прошествии 9 минут.	Нажмите на верхнюю часть светового будильника Sleep & Wake-Up Light, чтобы отложить сигнал. Если вы нажмете кнопку, чтобы закрыть будильник (см. 'Настройка профиля пробуждения'), профиль будильник отключается для этого дня.
Я просыпаюсь раньше установленного времени будильника.	Возможно, вы установили неприемлемый для вас уровень интенсивности света. Установите более низкий уровень интенсивности света, если вы просыпаетесь слишком рано. Вы можете также изменить длительность траектории (см. 'Настройка профилей пробуждения') пробуждения. Если интенсивность света, равная 1, окажется недостаточно низкой, поместите прибор дальше от кровати.

<b>Проблема</b>	<b>Способы решения</b>
Я просыпаюсь позже установленного времени будильника.	Возможно, вы установили слишком низкую интенсивность света. Выберите более высокую интенсивность (см. 'Интенсивность света профиля пробуждения') света. Возможно, прибор установлен ниже уровня расположения вашей головы. Установите прибор на высоте, при которой свет не заслоняется кроватью, пледом, одеялом или подушкой. Также убедитесь, что прибор не установлен слишком далеко.
Не удается включить функцию включения/выключения ночника.	Убедитесь, что вы коснулись правильной позиции (вверху или на задней панели) на приборе.
Мне не удается воспроизвести потоковую музыку через USB.	USB-подключение предназначено только для зарядки мобильного телефона. Вы не можете воспроизводить потоковую музыку через световой будильник Sleep & Wake-Up Light.
Дополнительный вход AUX не работает должным образом.	Попробуйте увеличить или уменьшить уровень громкости на вашем мобильном телефоне. При необходимости отрегулируйте также громкость и на приборе.
Устройство внезапно издает звуковой сигнал.	Сработал резервный будильник. Это может произойти в период продолжительностью до 12 часов после того, как вы отключили питание (отсоединили адаптер), и будильник срабатывает в заданное время. Звуковой сигнал отключается автоматически примерно через 1 минуту. Также можно сразу же остановить сигнал будильника, если включить прибор на короткое время. Чтобы предотвратить срабатывание резервного будильника при отключении питания (например, при хранении), достаточно просто отключить будильники до отключения электропитания.

*\*Модель HF3653 не имеет функции радио.*

## Характеристики

<b>Модель</b>	<b>HF3650, HF3651, HF3653, HF3654</b>
Напряжение на входе адаптера	100–240 В переменного тока
Частота сети на входе адаптера	50/60 Гц
Потребляемая мощность адаптером в холостом режиме	< 0,1 Вт
Напряжение на выходе адаптера	24 В постоянного тока
Выходная мощность адаптера	18 Вт

Среднее энергопотребление прибора в режиме ожидания < 0,5 Вт / < 0,25 Вт  
 Условие: (Все функции приостановлены, сценарий внешнего освещения; день 12 ч, 500 лк и ночь 12 ч, 0 лк)  
 настройка дисплея при максимальной яркости / дисплей выключен

Порт USB-зарядки 5 В, 1000 мА

Чувствительность AUX 280 мВ

Номинальная светоотдача (уровень 1–25) 1–350 лк на расстоянии 45 см в зависимости от модели

Цвет номинальной светоотдачи (уровень 1–25) 1500–2800 К

### Физические характеристики

Размеры (высота x ширина x глубина) 22,5 x 22,0 x 12,0 см

Вес основного устройства / адаптера Около 0,77 кг / 0,14 кг

Длина шнура адаптера 150 см

### Классификация

Основное устройство Светильники

Адаптер Источник питания класса 2

Режим работы Непрерывный

### Условия эксплуатации

Температура От +5 до +35° С

Относительная влажность 15–90% (без конденсации)

### Условия хранения

Температура От -20 до +50° С

Относительная влажность 15–90% (без конденсации)

Световой будильник с функцией радио HF3650; HF3651; HF3654.

Световой будильник без функции радио HF3653

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

HF20 EU : 100-240 В; 50/60 Гц; 20 Вт

Класс II 

Для бытовых нужд

Сделано в Китае

## Условия хранения, эксплуатации

---

Температура	-20°C - +50°C
-------------	---------------

---

Относительная влажность	15% - 90%
-------------------------	-----------

---

Атмосферное давление	85 - 109 кПа
----------------------	--------------

---



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

---



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.

---

# Мазмұны

Кіріспе	39
Жалпы сипаттама	39
Мақсатты пайдалану	40
Sleep & Wake-Up Light құралының әсерлері	40
Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын	40
Қауіпсіздік және талаптарға сәйкестік	42
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)	42
Дисплей белгішелері	42
Мәзірде жылжу	43
Ояту профилдерін орнату	43
PowerBackUp+	44
Қалғу	44
Дабылды өшіру	44
Sleep & Wake-Up Light құралын төсек жаны шамы ретінде пайдалану	45
Түн ортасы жарығы	45
Параметрлер	45
Радионы* немесе жеке музыкаңызды тыңдау	47
Орау бағдарламалары	48
Күн батуын үлгілеу	48
RelaxBreathe	48
Ұялы телефонды зарядтау	49
Тазалау және сақтау	49
Өңдеу	50
Керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер	50
Кепілдік және қолдау көрсету	50
Ақаулықтарды жою	50
Сипаттамалар	52

## Кіріспе

Philips Sleep & Wake-Up Light құралы жақсы оянуға көмектеседі. Күн шығысын үлгілеу пәрмені белсенді болса (әдепкі бойынша 30 минут), шам жарығының қарқындылығы орнатылған деңгейге дейін артып, жарық түсі таңертеңгі қызыл түстен ашық күндізгі түскен өзгереді. Жарық ағзаңызды орнатылған уақытта оятуға дайындайды. Жақсы ояну үшін, табиғи ояту дыбыстарын немесе FM радиосын\* пайдалана аласыз.

\*HF3653 түрінде радио жоқ.

## Жалпы сипаттама

- 1 Лампа орны
- 2 Дисплей
- 3 USB зарядтау порты
- 4 Қайта қосу түймесі
- 5 Радио антеннасы\*
- 6 Адаптердің ТТ кірісі
- 7 Қосымша (AUX) кіріс

- 8 Динамик
  - 9 Қалғу/Түн ортасы жарығы түймесі
  - 10 Адаптер
  - 11 Шағын тығын
- \*HF3653 түрінде радио жоқ.

## Мақсатты пайдалану

Philips Sleep & Wake-up Light құралы табиғи және жаңартылған ояту және ұйқы алдында демалу сезімін беруге арналған.

Бұл жалпы жарықтандыру өнімі емес.

## Sleep & Wake-Up Light құралының әсерлері

Philips Sleep & Wake-Up Light құралы орнатылған күн шығысын үлгілеу уақытына байланысты соңғы 5-60 минут ішінде немесе ұйқы соңында ағзаңызды оятуға дайындайды. Таңертең ерте көздеріміз оянған күйге қарағанда жарыққа көбірек сезімтал болады. Бұл мерзімде үлгіленген табиғи күн шығыстың төмен жарық деңгейлері ағзаңызды оятуға және ескертуге дайындайды.

Sleep & Wake-Up Light құралын пайдаланатын адамдар оңай оянады, жақсы көңіл күйде болады және өздерін қуатты сезінеді. Әрбір адамның жарыққа сезімталдығы әр түрлі болғандықтан, Sleep & Wake-Up Light құралының жарық қарқындылығын күнді оңтайлы бастауға арналған жарық сезімталдығына сәйкес орната аласыз. Sleep & Wake-Up Light құралы туралы қосымша ақпаратты [www.philips.com](http://www.philips.com) сайтынан қараңыз.

## Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Қауіпті жағдайлар



- Су мен тоқтың әрекеттесуі өте қауіпті. Құрылымын ылғал жерлерде (мысалы, ваннада, душ жанында немесе бассейнде) пайдаланбаңыз.
- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.
- Құралдың ішіне су тигізбеңіз немесе оның үстіне су төкпеңіз.
- Құралды суға батыруға немесе ағын су астында шаюға болмайды.
- Құрылымының жанына судың немесе кез келген басқа сұйықтықтың құрылғыға тамуына немесе шашырауына әкелетін ештеңені жақын қоймаңыз.
- Бұл құрал тек бөлме ішінде пайдалануға арналған.
- Адаптерде қауіпті 100-240 В айнымалы ток кернеуін қауіпсіз 24 В тұрақты ток төмен кернеуге түрлендіретін таратқыш бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

## Абайлаңыз

- Егер шамның корпусы зақымдалған, сынық немесе жоқ болса, құрылғыны пайдаланушы болмаңыз.
- Адаптер, сым немесе құрал белгілі бір жолмен зақымдалса, құралға сұйықтық төгілген немесе нысандар құлаған болса, жаңбыр немесе ылғал әсер еткен құрал қалыпты жұмыс істемесе, құласа немесе зақымдалса, ол пайдаланылмауы керек.
- Тыныс алу жаттығуында RelaxBreathe пайдаланған кезде жайсыз сезінсеңіз, жай ғана қалыпты тыныс алуды жалғастырыңыз.
- Осы құралға қосымша берілген адаптермен ғана қолданыңыз.
- Адаптер (сым) зақымдалған жағдайда, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек түпнұсқасымен ауыстыру керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Егер бұрын ауыр депрессияңыз болған немесе қазір депрессияңыз болса, құралды қолданбас бұрын дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Ұйқы уақытын азайту үшін осы құралды пайдалануға болмайды. Бұл құрал мақсаты — оңай оянуға көмектесу. Бұл ұйқы қажеттілігін азайтпайды.

## Абайлаңыз

- Құрылғыны қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Қуат сымның әсіресе штепсельдік ұштарын, розетканы және олардың шамнан шығатын жерлерін басылып немесе қысылып қалудан қорғаңыз.
- Адаптерге зақым келтірмеу үшін электрлік ауа тазалау құралы бар қабырға розеткалары жанында адаптерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны еденге түсіріп алмаңыз, қатты соқпаңыз немесе оған басқа қатты соққылардың әсерін тигізбеңіз.
- Құралды орнықты, тегіс және тайғақ емес жерге орналастырыңыз.
- Құрылғыға көрпе, перде, киім, қағаз, т.б. сияқты элементтерді жабу арқылы құралды суытуға кедергі келтірмеңіз.
- Құралды бөлме температурасы 10°C төмен немесе 35°C жоғары болған жағдайда қолдануға болмайды.
- Құралда қосу/өшіру қосқышы жоқ. Құралды ажырату үшін, штепсельдік ұшты розеткадан ажыратыңыз. Адаптер барлық уақытта қолжетімді болуы керек.
- Бұл құрылғы тек үй жағдайында, оның ішінде қонақ үйлерде қолдануға арналған.
- Құралға жағылған майшам сияқты ашық жалын көздерін қоюға болмайды.

## Жалпы ақпарат

- Егер сіз жиі тым ерте немесе бас аурумен оянатын болсаңыз, орнатылған жарық қарқындылығы деңгейін және орнатылған күн шығысын үлгілеу уақытын төмендетіңіз.

- Егер сіз жиі дабыл дыбысымен оянатын болсаңыз, орнатылған жарық қарқындылығы деңгейін және орнатылған күн шығысын үлгілеу уақытын арттырыңыз.
- Егер жататын бөлмеңізді басқа біреумен бірге қолдансаңыз, сол адам құрылғыдан алысырақ жатса да, оның жарығынан оянуы мүмкін. Бұл құбылыс адамдардың арасындағы жарыққа деген сезімталдықтың айырмашылығынан туындайды.
- USB порты мен шамға ешбір құрылғы жалғанбаса, радио мен дисплей өшірулі болса, құралдың қуат тұтынысы өте төмен болады.

## Қауіпсіздік және талаптарға сәйкестік

Бұл құрал ЕО аумағындағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес:

- IEC 60598: Жарық берушілер.
- IEC 60065: Аудио, бейне және ұқсас электрондық аппарат.
- IEC 60950: Ақпараттық технология жабдығы.
- IEC 62471: Шамдар мен шам жүйелерінің фотобиологиялық қауіпсіздігі.

## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

## Дисплей белгішелері



Ояту профайлы



Дисплей өшірулі



Дыбыстық кері байланыс



Желдету бағдарламасы



Сағат уақыты



Күн батуын үлгілеу



Жарық қарқындылығы және жарық қосу/өшіру



RelaxBreathe



Тіліңізді таңдаңыз



Радио\*



Параметрлер



Табиғи дыбыстар



AUX розеткасы



Дыбыс өшірулі





Радио алдын ала орнатымдары\*



Дабыл



Қалғу/Түн ортасы жарығы



Тыныс алу ритмдері



Дисплей

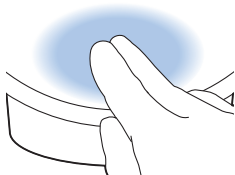
\*HF3653 түрінде радио жоқ.

## Мәзірде жылжу



Дисплейден ояту профилін, төсек алды жарығын, дыбыс (көзін) немесе тарату бағдарламасын таңдап орнатуға болады.

Ескертпе: Барлық жеке параметрлер мен профильдер жадыға тұрақты сақталады, адаптерді электр розеткасынан ажыратқанмен олар өшірілмейді. Барлық параметрлерді кез келген уақытта өзгертуге болады, соңғы параметр сақталады.



Ескертпе: Дисплей бос болса, дисплей мәзірін көрсету үшін қолыңызды Sleep & Wake-up Light құралының астыңғы бөлігіне жылжытыңыз. Сіз мәзір түймелерін көресіз.

## Ояту профильдерін орнату



Ояту профилінде дабыл уақытын, максималды жарық қарқындылығын және қажетті ояту дыбысы түрін орната аласыз.



Ескертпе: Барлық дабылдарды бір уақытта өшіру үшін дабыл түймесін 4 секунд басып тұрыңыз. Дабылдарды қайта белсендіру үшін дабыл түймесін 4 секунд басып тұрыңыз.

## Ояту профилін орнату



Екі түрлі ояту профилін орната аласыз. Өрбір профиль үшін уақытты, жарық қарқындылығын, ояту қисығы ұзақтығын, дыбыс түрі мен дыбыс деңгейін орната аласыз.

## Ояту профилінің ұзақтығы



Ояту қисығының (максималды жарық қарқындылығын орнату үшін жарықтығын арттыру) әдепкі ұзақтығы: 30 минут. Ұзақтығын теңшелімге сәйкес өзгерте аласыз.

## Ояту профилінің жарық қарқындылығы



Құрал шамы күн шығысын үлгілейді. Күн шығысынан ұқсас шам жарықтығы жүйелі артады. Осы ояту қисығы барысында жарық түсі жұмсақ қызыл түстен жылы қызғылт және ашық сары түскен өзгереді. 25 жарық қарқындылығы деңгейінен біреуін таңдай аласыз.

Ескертпе: Дабыл орнатылса, құралдың негізгі дисплейі көрсетіледі.

## Дыбыс түрі



Үш опцияның арасынан таңдай аласыз. Табиғи дыбыстардың біреуін таңдаңыз, ешбір дыбыс немесе FM радиосы жоқ.\*

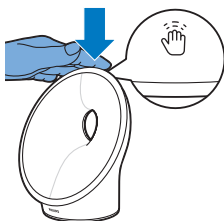
\*HF3653 түрінде радио жоқ.

## PowerBackUp+

Қуат ақаулығы жағдайында дисплеймен қоса барлық құрал функциялары жұмыс істемейді. Дегенмен, ішкі сағат пен сақтық дабыл кемінде 8 не одан көп сағат белсенді болып қалады.

Қуат ақаулығы барысында орнатылған дабыл уақыты өтіп кетсе, резервтік дабыл шамамен 1 минут дыбыстық сигнал береді.

## Қалғу



Ояту қисығы аяқталса (орнатылған максималды жарық қарқындылығына жетсе) және дабыл дыбысы ойнатылса, кейінге қалдыру құрал үстіне түрте аласыз.

Шам қосулы қалады, бірақ дыбысы өшпейді. 9 минуттан кейін дабыл дыбысы қайта ойнатыла бастайды.

Ескертпе: Дабыл өшкеннен кейін 60 минут ішінде немесе соңғы кейінге қалдыру әрекетінен 60 минут ішінде жарық пен дыбыс автоматты түрде өшеді.

## Дабылды өшіру



Дабыл өше, осы түймені басумен оны өшіре аласыз. Дабыл өше, дабыл профилі осы күн үшін өшіріледі.

## Sleep & Wake-Up Light құралын төсек жаны шамы ретінде пайдалану



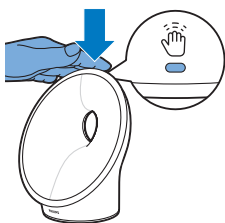
Sleep & Wake-Up Light құралын төсек жаны шамы ретінде пайдалана аласыз.

Төсек жаны шамын қосу үшін дисплейдегі төсек жаны шамы түймесін басыңыз.

Ескертпе: Жарықтық қарқындылығын арттыруға және азайтуға болады. Жарықтықты 1 (төмен) және 25 (жоғары) аралығында таңдай аласыз. Әдепкі жарықтық параметрі: 18.

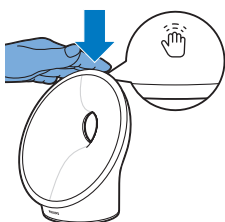


Оны өшіру үшін, мәзірдегі айқыш түймесін басыңыз.



Кеңес: Жарық қосылса, Sleep & Wake-Up Light құралы үстін бір рет түрту арқылы жарық өшіре аласыз. Барлық белсенді бағдарламалар тоқтайды. Орнатылған дабылдар әлі де белсенді.

## Түн ортасы жарығы



Түнде оянып алсаңыз, күңгірт жарықты белсендіру үшін құрал үстін түрте аласыз. Бұл күңгірт, жіңішке қызғылт жарық қараңғы ортада жол табуға жеткілікті жарықты береді. Құрал үстін қайта түрту арқылы түн ортасы жарығын өшіріңіз.

Ескертпе: Негізгі жарық қосулы болса, түн ортасы жарығы тікелей белсендірілмейді. Бұндай жағдайда негізгі жарықты өшіру үшін құрал үстін түртіңіз. Одан кейін түн ортасы жарығын белсендіру үшін қайта түртіңіз.

## Параметрлер



Бұл мәзірден сағат уақытын, аудио кері байланысын және құрал дисплейі жарықтығын реттей аласыз.

Ескертпе: DEMO (Демо) (күшейтілген ояту қисығы) немесе VERSION (Нұсқа) режимін (құрал микробағдарламасы нұсқасы) таңдауға болатын жаңа мәзірді ашу үшін параметрлер түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.

## Уақыт



Ауыстыру түймесін (12/24) басу арқылы уақытты өзгертуге және 12 сағаттық уақыт (түске дейін/түстен кейін) және 24 сағаттық уақыт арасында ауыстыруға болады.

## Дыбыстық кері байланыс



Мәзір түймесі басылса, дыбыс естіледі. Түймені басқан кезде сырт еткен дыбысты естігіңіз келмесе, аудио кері байланысын өшіру үшін аудио кері байланысы түймесін басыңыз. Сіз растау ретінде бір сырт еткен дыбыс естисіз. Аудио кері байланысын қайта белсендіру үшін осы түймені қайта басыңыз. Аудио кері байланысы белсендірілгенін растау үшін екі сырт еткен дыбыс естіледі.

## Дисплей



### Экран жарықтығы

Дисплей жарықтығын 1-деңгейден 6-деңгейге дейін реттей аласыз. Дисплейді түнде көруге оңтайлы деңгейді таңдаңыз. Жатын бөлмедегі жарық өзгерсе, құрал дисплей жарықтығын автоматты түрде реттейді.

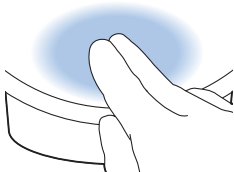
### Дисплей қосуды/өшірулі

Құрал арқылы жарық (оның ішінде уақыт көрсеткіші) беру керек болмаса, дисплей түймесін басу арқылы дисплейді толығымен өшіре аласыз. Мәзірден дисплейді белгілі бір уақыт тұртпесеңіз, дисплей тек уақыт пен күй көрсеткішіне қайтарылады. Дисплей өшсе, ешбір уақыт көрсеткіші көрсетілмейді.

Дисплейді қайта қосу үшін сызылып тасталған түймені басыңыз.



**Keңес:** Дисплей өшірулі кезде уақытты тексеру немесе функцияны таңдау керек болса, дисплейді бірнеше секундқа қосу үшін қолыңызды дисплей жанына қойыңыз.



## Радионы\* немесе жеке музыкаңызды тыңдау



Кеңес: Радио немесе музыка қосылса, Sleep & Wake-Up Light құралы үстін бір рет түрту арқылы дыбысты өшіре аласыз. Барлық белсенді бағдарламалар тоқтайды. Орнатылған дабылдар әлі де белсенді.

### Радио\*



Sleep & Wake-Up Light құралымен FM радиосын тыңдай аласыз. Орнату шеберінде радио функциясы орнатылса, ол таңдалған радио станциясын көрсетеді. Басқа радио станциясының FM жиілігін таңдау арқылы радио станцияны қолмен өзгерте аласыз.

Кеңес: Антеннаны толығымен таратып, оны үздік сигнал қабылдағанша жылжытыңыз.



5 радио станциясын алдын ала орната аласыз. Алдымен, FM жиілігін орнату арқылы радио станцияны таңдаңыз. Келесі радио станцияны автоматты түрде іздеу үшін қос көрсеткі түймесін басып тұрыңыз.



Радио станцияны орнатқаннан кейін ауыстыру түймесін таңдау арқылы басқа алдын ала орнатылған радио станцияны оңай қоса аласыз. Осы процесс көмегімен 5 радио станцияны алдын ала орната аласыз.



Қажетті дыбыс деңгейін орнатыңыз. Радио жиілігін сақтау үшін, тексеру белгісі түймесін таңдаңыз.

\*HF3653 түрінде радио жоқ.

### Қосымша (AUX) кіріс музыкасы



Музыка ойнату құрылғысын (мысалы, ұялы телефон) AUX кірісіне жалғау арқылы Sleep & Wake-Up Light құралы музыка динамигі ретінде пайдалана аласыз.

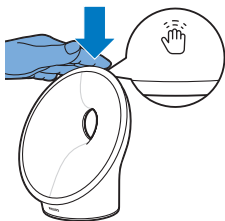
Ескертпе: AUX кірісіне жалғанған құрылғы музыкасынан ояна алмайсыз.

Дыбыс деңгейі жеткілікті жоғары болмаса және Sleep & Wake-Up Light құралы максималды дыбыс деңгейіне орнатылса, музыка ойнату құрылғысының дыбыс деңгейін арттырыңыз.

Дыбыс деңгейі тым жоғары болса немесе бұрмаланса және Sleep & Wake-Up Light құралы төмен дыбыс деңгейі параметрлеріне орнатылса, музыка ойнату құрылғысының дыбыс деңгейін төмендетіңіз.

Ескертпе: Мәзір арқылы дыбысты белсендіру/өшіру үшін музыка ескертпесі түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. Сонымен қатар, құрал үстін түрту арқылы дыбысты өшіре аласыз.

Ескертпе: Sleep & Wake-Up Light құралын музыка ойнату құрылғысына жалғау үшін AUX кабелі қажет.



## Орау бағдарламалары



Құралда ұйықтау алдында демалуыңызға көмектесетін екі орау бағдарламасы бар.



Ескертпе: Орау бағдарламасын белсендіру/өшіру үшін орау түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. Сонымен қатар, құрал үстін тұрту арқылы белсенді орау бағдарламасын өшіре аласыз.

## Күн батуын үлгілеу



Күн батуын үлгілеу кезінде жарықтың жарықтығы жүйелі төмендеп, түсі ашық сары түстен жылы қызғылт және жұмсақ қызыл түске өзгереді. Бастау үшін ұзақтық пен жарық қарқындылығын орната аласыз.

Күн батуын үлгілеу кезінде күн батуымен бірге өшетін дыбысты таңдай аласыз. Басталатын көзді және дыбыс деңгейін орната аласыз. Табиғи дыбыс, радио\* таңдауға болады немесе ешбір дыбыс таңдалмайды. Сонымен қатар, музыка ойнату құрылғысын AUX розеткасына жалғау арқылы жеке музыканы ойната аласыз.

Ескертпе: Орнату шеберінде күн батуын үлгілеу орнатылса, ол бірден іске қосылады. Ояту профилі орнатылмаса, Sleep & Wake-Up Light құралы әдепкі күн батуын үлгілеумен іске қосылады.

\*HF3653 түрінде радио жоқ.

## RelaxBreathe



RelaxBreathe құралында тыныс алу бағдарламасының негізі ретінде іштің тыныс алу техникасы пайдаланылады. Жарықпен немесе дыбыспен бағытталатын тыныс алу бағдарламаларының біреуін таңдай аласыз. Ішпен тыныс алу жаттығуы мен Sleep & Wake-Up Light нұсқаулығының тіркесімі ұйықтауға және демалуға көмектеседі.

### Демалу үшін ішпен тыныс алу

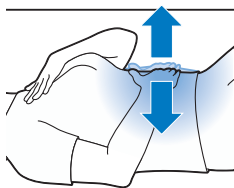
Ішпен тыныс алу — адамдардың демалуына көмектесетін ең танылған тыныс алу жаттығуы техникасы. Ішпен тыныс алған кезде диафрагмаңыз автоматты түрде түседі. Бұл өкпеңізді түсіріп, толық және терең тыныс шығаруға мүмкіндік береді.

Абайлаңыз: Осы тыныс алу жаттығуында жайсыз сезінсеңіз, жай ғана қалыпты тыныс алуды жалғастырыңыз.

### Ішпен тыныс алу жолы

- 1 Арқаңызға жайлы жатыңыз.
- 2 Мұрын арқылы тыныс алып, мұрын немесе ауыз арқылы тыныс шығарыңыз.





- 3 Бір қолыңызды ішіңізге қойып, басқа қолыңызды кеудеңізге қойыңыз. Ішіңіздегі қолыңыз тыныс алған сайын жоғары жылжитынын, ал тыныс шығарған сайын төмен жылжитынын көруіңіз керек. Кеудедегі қолыңыз тек шамалы жылжуы керек.
- 4 Тынысыңыз тек ішпен келуі керек. Тыныс шығару әрекеті тыныс алу әрекетінен ұзақ етіңіз, себебі бұл жылдам жақсы сезім береді.

Ескертпе: Құралдың RelaxBreathe функциясы ішпен тыныс алу кезінде нұсқау беруі мүмкін.



Алдын ала орнатылған тыныс алу ритмдерімен жеті демалыс бағдарламасының біреуін таңдай аласыз. Әрбір демалыс бағдарламасында әр түрлі тыныс алу ритмі бар. «4 тыныс» бағдарламасы 4 тыныс/минут жылдамдыққа алдын ала орнатылған. «5 тыныс» бағдарламасы 5 тыныс/минут жылдамдыққа алдын ала орнатылған. Әрбір келесі бағдарламада бір қосымша тыныс/минут бар. Соңғы бағдарлама (10 тыныс) 10 тыныс/минут жылдамдыққа алдын ала орнатылған.



Таңдалған демалыс бағдарламасы барысында жарықты немесе дыбысты таңдай аласыз. Тыныс алу және шығару кезінде жарыққа немесе дыбысқа жүгініңіз.

- Жарық қарқындылығы артқан кезде жарығы бар нұсқаулық үшін тыныс алыңыз. Екі жіңішке жарық жыпылықтау арасында тынысты ұстаңыз. Жарық қарқындылығы төмендеген кезде баяу тыныс шығарыңыз.
- Дыбысы бар нұсқаулық үшін толқын дыбысының қарқындылығы артқан кезде тыныс алыңыз. Дыбыс қарқындылығы кідірілсе, тынысты ұстаңыз. Толқын дыбысының қарқындылығы төмендесе, баяу тыныс шығарыңыз.

Жақсы демалу үшін жарық немесе дыбыс көмегімен қажетті ритмге жүгініңіз. Бұны жабық көзбен де істей аласыз.

## Ұялы телефонды зарядтау

Смартфонды зарядтау үшін (макс 1000 мА) USB портын (көріңіз 'Жалпы сипаттама') пайдалана аласыз.

## Тазалау және сақтау

- Құралды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Спирт, ацетон, т.б. сияқты абразивті тазалау заттарын және төсемелерді немесе тазалау еріткіштерін пайдаланбаңыз, өйткені бұл құрылғының бетін зақымдауы мүмкін.
- Егер құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, адаптерді қабырға розеткасынан алып, құралды қауіпсіз, құрғақ, бүлінбейтін, соғылмайтын немесе зақымдалмайтын орынға сақтаңыз.
- Құралды сақтау кезінде қуат сымын айналдыра орауға болмайды.

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер

- Бұл құралда пайдаланушы қызмет көрсететін бөлшектер жоқ.
- Осы шамның жарық көзі ауыстырылмайды, жарық көзі қызмет мерзімі соңына жеткенде толық шам ауыстырылуы керек.
- Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Сатылымда келесі қосалқы құралдар бар:

- HF20 адаптерінің ЕО нұсқасы: қызмет коды: 4222 039 6746 1
- HF20 адаптерінің ҰБ нұсқасы: қызмет коды: 4222 039 6748 1

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Шешім
Құрылғы жұмыс жасамайды.	Мүмкін адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынбаған шығар. Адаптерді қабырға розеткасына дұрыстап салыңыз.
	Құралға тыныс дұрыс салынбаған сияқты. Тығынды құралға дұрыс салыңыз.
	Қуат ақаулы болуы мүмкін. Қуаттың бар екендігін басқа құралды қосу арқылы тексеріңіз.
Құрал дұрыс жұмыс жасайды, бірақ оның шамы бұзылып қалған.	Құралда ұзақ мерзімді ЖШД технологиясы пайдаланылады. Шам ұзақ уақыт қосулы болуы керек. Дегенмен, шам жұмысы тоқтаса, <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> сайтына өтіңіз немесе тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.



Мәселе	Шешім
Түрлі қызметтерді реттеу кезінде құрал әрекет етпейді.	Зауыттық параметрлерге қалпына келтіру керек болса, құрал (көріңіз 'Жалпы сипаттама') артындағы қайта орнату түймесін басыңыз. Қайта орнату түймесі басылса, орнату шеберін қайта орнату керек.
Оятқыш дыбыс қосылғанда жарық өшіп қалады.	Тым төмен жарық қарқындылығы деңгейіне орнатылуы мүмкін. Ояту профилінде (көріңіз 'Ояту профилінің жарық қарқындылығы') жарық қарқындылығы деңгейін арттырыңыз.
	Дабыл функциясы өшірілген сияқты. Дабыл функциясы белсенді (көріңіз 'Ояту профилін орнату') болса, дисплейде дабыл белгішесі көрінеді.
Шамды қосқан кезде ол бірден қосылмайды.	Орнатылған жарық қарқындылығы деңгейіне байланысты шамды қосуға 1-5 секунд кетуі мүмкін.
Оятқыш қосылғанда ешбір дыбыс естілмейді.	Тым төмен дыбыс деңгейіне орнатылуы мүмкін. Жоғарырақ дыбыс деңгейін орнату үшін ояту профилінде (көріңіз 'Ояту профильдерін орнату') ояту дыбысының деңгейін арттырыңыз.
	Дабыл орнатылса, алдымен ояту қисығының жарығын көресіз. Орнатылған дабыл уақытына жетсе, дабыл дыбысы ойнатыла бастайды. Ояту жарығы қисығының (көріңіз 'Ояту профилінің ұзақтығы') ұзақтығын өзгерте аласыз.
	Дабыл функциясы өшірілген сияқты. Дабыл функциясы белсенді болса, дисплейде дабыл белгішесі көрінеді.
	Дабыл дыбысы ретінде FM радиосы* таңдалса, FM радиосы* жұмысын тексеру үшін дабылды өшіргеннен кейін FM радиосын* қосыңыз. FM радиосы* радио станциясына дұрыс реттелгенін тексеріңіз. Қажет болғанда жиілікті реттеңіз. Бұл жұмыс істемесе, көмек алу үшін 1-866-832-4361 нөміріне қоңырау шалыңыз.
FM радиосы* жұмыс істемейді.	Мүмкін сіз дыбысы деңгейін тым төмен параметрге орнатқан боларсыз. Дыбыс деңгейін арттырыңыз.
	FM радиосы* радио станциясына дұрыс реттелгенін тексеріңіз. Қажет болғанда жиілікті реттеңіз.
	Антеннаны қозғалтумен орнын өзгертіңіз. Антенна толығымен босатылғанына көз жеткізіңіз.
	Еліңіздегі тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.
FM радиосынан* шытырлаған дыбыс шығады.	Хабар тарату сигналы әлсіз сияқты. Жиілікті реттеп, антеннаны қозғалтумен орнын өзгертіңіз. Антенна толығымен босатылғанына көз жеткізіңіз.
Оятқыш дабылы кеше іске қосылды. Бүгін неге қосылмады?	Дабыл функциясы өшірілген сияқты. Дабыл функциясы белсенді болса, дисплейде дабыл белгішесі көрінеді.
	Тым төмен дыбыс деңгейіне және жарық қарқындылығы деңгейіне орнатылуы мүмкін. Ояту профилінде (көріңіз 'Ояту профильдерін орнату') жоғары дыбыс деңгейіне немесе жарық қарқындылығы деңгейіне орнатыңыз.

Мәселе	Шешім
	Қуат ақаулығы болған жағдайда, сағат уақытын 8 сағатқа дейін қосулы ұстаңыз. Қуат ақаулығы ұзаққа созылуы мүмкін. Бұндай жағдайда сағат уақытын қайта орнатуыңыз керек.
Дыбысты қайталағым келді, бірақ оятар 9 минуттан кейін өшпеді.	Кейінге қалдыру үшін Sleep & Wake-Up Light құралының үстін түрттіңіз. Дабылды (көріңіз 'Ояту профилін орнату') қабылдамау түймесі басылса, сол күні үшін дабыл профилі өшіріледі.
Жарық мені тым ерте оятады.	Сіз орнатқан жарық қарқындылығы деңгейі сізге сәйкес келмеуі мүмкін. Тым ерте оянсаңыз, төмен жарық қарқындылығы деңгейін пайдаланып көріңіз. Сонымен қатар, ояту қисығының (көріңіз 'Ояту профилдерін орнату') ұзақтығын өзгерте аласыз. 1-ші жарық қарқындылығының төмендігі жеткілікті болмаса, құралды төсектен алысырақ жылжытыңыз.
Жарық мені тым кеш оятады.	Сіз орнатқан жарық қарқындылығы тым төмен болуы мүмкін. Жоғары жарық қарқындылығын (көріңіз 'Ояту профилінің жарық қарқындылығы') таңдаңыз. Құрал басыңыздан төмен деңгейге орналасқан болуы мүмкін. Құрал жарықтың төсекпен, орамалмен, көрпемен немесе жастықпен бөгеттелмейтіндей биіктікте орналасқанына көз жеткізіңіз. Сонымен қатар, құралдың тым алыс орналаспағанына көз жеткізіңіз.
Түн ортасы жарығы функциясын қосу/өшіру мүмкін емес.	Құралдың дұрыс орны (үсті/арты) түртілгеніне көз жеткізіңіз.
USB арқылы музыка тасымалдау мүмкін емес.	USB байланысы тек ұялы телефонды зарядтауға арналған. Музыканы Sleep & Wake-Up Light құралына тасымалдау мүмкін емес.
Қосымша кіріс дұрыс жұмыс істемейді.	Ұялы телефондағы дыбыс деңгейін жоғары немесе төмен орнатып көріңіз. Қажет болғанда құралдағы дыбыс деңгейін реттеңіз.
Құрылғы кенеттен дыбысты сигнал береді.	Сақтық дабыл өшеді. Қуаттан (адаптерден) ажыратып, орнатылған дабыл уақыты аяқталғаннан кейін 12 сағат ішінде осы жағдай орын алуы мүмкін. Дабыл дыбысы шамамен 1 минуттан кейін автоматты түрде тоқтайды. Сонымен қатар, құрылғы қуат шамалы уақытқа өшірілсе, дабыл дыбысы бірден тоқтауы мүмкін. Қуаттан ажыратқан кезде (мысалы, сақтау орны) сақтық дабылды өшірмес үшін, қуаттан ажырату алдында дабылдардан өшірсеңіз болды.

\*HF3653 түрінде радио жоқ.

## Сипаттамалар

Үлгі	HF3650, HF3651, HF3653, HF3654
Номиналды кіріс кернеуі бар адаптер	100-240 В айнымалы ток
Номиналды кіріс жиілігі бар адаптер	50/60 Гц
Бос жүріс режиміндегі қуаты бар адаптер	<0,1 Вт
Номиналды шығыс кернеуі бар адаптер	24 В тұрақты ток
Номиналды шығыс қуаты бар адаптер	18 Вт

Орташа күту режиміндегі қуат құралы Жағдай: (Барлық функциялар уақытша тоқтатылды, орта жарығы сценарийі; күндіз 12 сағ, 500 люкс және түн 12 сағ, 0 люкс) максималды жарықтық параметріндегі дисплей / дисплей өшірулі	<0,5 Вт / <0,25 Вт
USB зарядтау порты	5 В, 1000 мА
AUX сезгіштігі	280 мВ
Номинал жарық шығысы (1-25 деңгейі)	Үлгіге байланысты 45 см қашықтықта 1-350 люкс (17,7 дюйм қашықтықта 1- 350* люкс)
Номинал жарық түсі (1-25 деңгейі)	1500-2800 К
<b>Физикалық сипаттамалары</b>	
Өлшемдері (биіктігі x ені x тереңдігі)	22,5 x 22,0 x 12,0 см (8,8 x 8,7 x 4,7 дюйм)
Негізгі құрал/адаптер салмағы	Шамамен 0,77 кг (27,2 унция) / 0,14 кг (4,9 унция)
Сым ұзындығы адаптері	150 см (4,9 фут)
<b>Топтамасы</b>	
Негізгі бөлік	Жарық берушілер
Адаптер	2-класты қуат көзі
Жұмыс режимі	Үздіксіз
<b>Жұмыс істеу жағдайлары</b>	
Температура	+5°C және +35°C аралығы (41°F және 95°F аралығы)
Салыстырмалы ылғалдылық	15-90% (конденсациясыз)
<b>Сақтау шарттары</b>	
Температура	-20°C және +50°C аралығы (-4°F және +122°F аралығы)
Салыстырмалы ылғалдылық	15-90% (конденсациясыз)

Радио функциясы бар Light оятқыш HF3650; HF3651; HF3654.

Радио функциясы жоқ Light оятқыш HF3653

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

HF20 EU : 100-240 В; 50/60 Гц; 20 Вт

II- класс

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Қытайда жасалған

Сақтау шарттары, пайдалану

---

Температура	-20°C - +50°C
-------------	---------------

---

Салыстырмалы ылғалдылық	15% - 90%
-------------------------	-----------

---

Атмосфералық қысым	85 - 109 kPa
--------------------	--------------

---



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.



Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.

---

© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4222.002.2977.1 (24/9/2018)

**EAC**



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé